

TEXTE 9

Allô, docteur Jubert ?

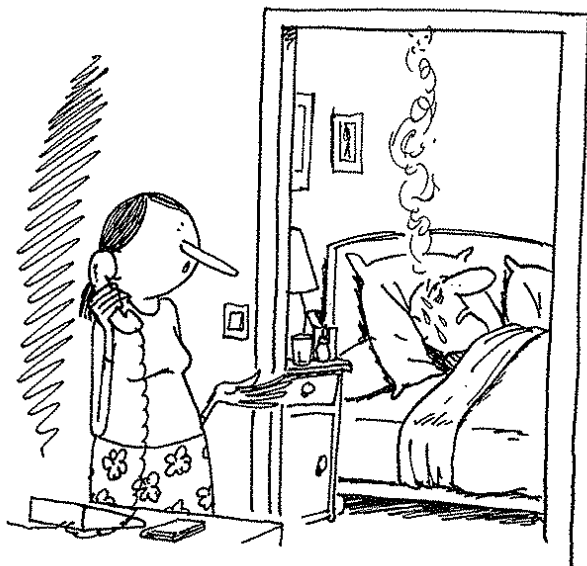
objectif grammatical

Le discours rapporté

objectifs lexicaux

La santé et la maladie

Le téléphone



* * *

En se réveillant ce matin, Luc se sent très mal, il a des courbatures partout, il n'a même plus la force d'appeler lui-même le médecin. Il demande à Julie sa femme de le faire pour lui car il est vraiment trop fatigué. Julie prend le téléphone et compose le numéro du médecin. La sonnerie du téléphone retentit. Quelqu'un décroche le combiné.

Dr Jubert : Allô, oui ?

Julie : Allô, docteur Jubert ?

Dr Jubert : Oui, c'est bien moi.

Julie : Bonjour docteur, ici Julie Lartois. Je vous appelle parce que mon mari n'est pas bien du tout. Est-ce que vous pourriez venir dans la matinée ?

Dr Jubert : Cela sera difficile. J'ai énormément de visites à faire ce matin. Dites-moi ce qu'il a ? Qu'est-ce qui ne va pas ? De quoi souffre-t-il ?

Julie : Je ne sais pas exactement, il dit qu'il est très fatigué, qu'il est malade. Il n'a pas l'air bien. Il m'a dit de vous appeler, mais il ne me donne pas de détails.

Dr Jubert : Est-ce qu'il a pris sa température ?

Julie : Heu... Je ne sais pas. Luc ! Le docteur demande si tu as pris ta température.

Luc : Oui, j'ai 39°4.

Julie : Il dit qu'il a 39°4.

Dr Jubert : Ah oui, c'est une bonne fièvre. Que ressent-il ?

LE FRANÇAIS PAR LES TEXTES

Julie: Le docteur demande ce que tu ressens.

Luc: J'ai des courbatures partout, je n'ai plus de force, je respire mal, je tousse, j'ai mal au cœur, je me sens mal.

Julie: Il dit qu'il a des courbatures partout, qu'il n'a plus de force, qu'il respire mal, qu'il a mal au cœur, qu'il tousse et qu'il ne se sent vraiment pas bien.

Dr Jubert: Est-ce qu'il a mal au ventre?

Julie: Le docteur demande si tu as mal au ventre.

Luc: Non.

Julie: Il dit que non, qu'il ne ressent rien.

Luc: Qu'est-ce qu'il faut que je prenne comme médicament?

Julie: Mon mari demande ce qu'il doit prendre comme médicament?

Dr Jubert: Est-ce qu'il a déjà pris quelque chose pour faire descendre la fièvre?

Julie: Le docteur demande si tu as pris quelque chose pour faire descendre la fièvre.

Luc: Oui, j'ai pris deux comprimés d'aspirine.

Julie: Il dit qu'il a déjà pris deux comprimés d'aspirine ce matin.

Dr Jubert: Bon très bien. Dites-lui que ce n'est probablement pas bien grave; c'est sans doute un état grippal. Qu'il se rassure. Prévenez-le que je passerai le voir en fin de matinée et surtout recommandez-lui bien de ne pas prendre froid. Redonnez-moi vos coordonnées.

Julie: Oui, Luc Lartois, 51 rue de Paris à Suresnes. Il y a un interphone. C'est au troisième étage à droite en sortant de l'ascenseur.

Dr Jubert: Entendu. Avertissez-le quand même que j'ai quatre personnes à voir ce matin avant lui et que je passerai sans doute assez tard.

Julie: Entendu. Merci docteur. À tout à l'heure... Tu sais, le médecin a dit que ce n'était sans doute pas bien grave mais qu'il passerait quand même te voir en fin de matinée. Avant toi, il a quatre personnes à aller voir à domicile.

* * *

Compréhension du texte

1. Qui sont Julie et Luc?
2. Pourquoi Julie appelle-t-elle le médecin?
3. Luc a-t-il beaucoup parlé à Julie de sa maladie?
4. Quels sont les maux que ressent Luc?
5. Julie a-t-elle l'air très inquiète?

APPROCHE DE LA LANGUE ORALE

6. Comment se fait la communication entre Luc et le médecin?
7. Luc a-t-il pris des médicaments?
8. Le médecin a-t-il pensé à un moment que ce n'était pas la peine de se déplacer?
9. Pourquoi le médecin hésite-t-il à venir?
10. Finalement le médecin viendra-t-il?

Sensibilisation grammaticale

Les différentes formes du discours indirect

Le discours rapporté au présent

En français, il y a deux façons de s'exprimer :

1. On s'adresse directement à la personne : c'est le discours direct ou style direct.
2. On rapporte des paroles ou des pensées : c'est le discours rapporté ou discours indirect.

Pour passer du discours direct au discours indirect, il faut faire quelques transformations :

DISCOURS DIRECT	DISCOURS INDIRECT
1. Phrase affirmative/déclarative Luc: J'ai des courbatures partout, je n'ai plus de force, je respire mal etc.	1. On relie les phrases par que Il dit qu'il a des courbatures partout, qu'il n'a plus de force, qu'il respire mal...
2. Que/qu'est-ce que/qu'est ce qui Que ressent-il? Qu'est-ce qui ne va pas? Qu'est-ce qu'il faut prendre comme médicament?	2. \Rightarrow : Ce que/Ce qui Le docteur demande ce que tu ressens. Il demande ce qui ne va pas. Mon mari demande ce qu'il faut prendre comme médicament.
3. Lorsque l'on rapporte une question simple Est-ce qu'il a pris sa température? A-t-il pris un médicament pour faire descendre la fièvre?	3. \Rightarrow : Si Le docteur demande si tu as pris ta température. Il demande si tu as pris un médicament pour faire descendre la fièvre.
4. Oui et non Julie: Le docteur demande si tu as mal au ventre? Luc: Non.	4. \Rightarrow : que oui/que non Il dit que non.
5. À l'impératif Avertissez-le... Prévenez-le...	5. \Rightarrow : de + infinitif Il demande de t'avertir... Il dit de te prévenir...

LE FRANÇAIS PAR LES TEXTES

À votre tour, écrivez le dialogue suivant au discours indirect en effectuant les transformations nécessaires :

Laure : Que fais-tu pendant ces vacances ?

Mathieu : Je pars à la mer, je vais me reposer.

Laure : Tu pars tout seul ?

Mathieu : Non, je pars avec des copains de fac. Tu veux venir avec nous ?

Laure : Ce n'est pas possible, malheureusement. Je pars un mois en Angleterre pour perfectionner mon anglais.

Mathieu : Est-ce que tu pars avec ta cousine ?

Laure : Oui, comme l'année dernière.

Mathieu : Alors, fais-lui une grosse bise de ma part.

Enrichissement lexical

1. Les actes de parole du texte

Le langage du téléphone

Allô ?

Nom de la personne ?

Oui, c'est bien moi.

Des phrases de politesse

– Exprimer une demande

Est-ce que vous pourriez venir voir mon mari ?

– Réponse négative

Ce sera difficile.

Des phrases pour redonner courage

Qu'il se rassure.

Ce n'est probablement pas bien grave.

2. Le diagnostic médical

Les questions du médecin.

De quoi souffrez-vous ?

Dites-moi ce que vous avez.

Qu'est-ce qui ne va pas ?

Que ressentez-vous ?

Est-ce que vous avez mal au ventre ?

APPROCHE DE LA LANGUE ORALE

Avez-vous pris votre température?

Avez-vous pris un médicament?

3. Exprimer des maux

Les réponses du malade.

Je ne me sens pas bien.

Je suis très fatigué.

J'ai des courbatures (douleurs musculaires).

Je respire mal.

J'ai mal au cœur.

J'ai mal au ventre.

Je tousse.

Proposition de dictée

Luc ne se sent pas bien ce matin. Il demande à Julie, sa femme, d'appeler le médecin. Celui-ci est débordé de travail. Il n'est pas sûr de pouvoir faire une visite de plus car il a quatre malades à voir dans la matinée. Avant de refuser, il pose des questions à Julie pour voir si la maladie de Luc est grave. Comme il a une grosse fièvre et qu'il tousse, il viendra quand même le voir en fin de matinée. Il demande à Julie de l'avertir que ce sera tard.

Application

Travail oral

Jeu de rôle

Une visite chez le médecin. L'interrogatoire.

Travail écrit

Élaboration d'un document

Pour éviter de recommencer le même interrogatoire devant chaque client, un cabinet de médecins établit un questionnaire de quinze questions. Ce questionnaire doit être rempli par le patient dans la salle d'attente et remis au médecin en entrant dans son cabinet de consultation.

Établissez ce questionnaire.